GEMEINDE LAAS
Aut. Prov. Bozen-Südtirol
FINANZDIENST

COMUNE DI LASA
Prov. Aut. di Bolzano-Alto Adige
SERVIZIO FINANZIARIO

ENTSCHEID

betreffend die Anordnung und Liquidierung von Ausgaben

(Art. 16, Absatz 01, in Verbindung mit Art. 15, Absatz 03, der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen)

DETERMINA

riguardante l'ordinazione e la liquidazione di spese

(art. 16, comma 01, in relazione con l'art. 15, comma 03, del Regolamento comunale di contabilità)

Nr. 143 vom/del 11.11.2026

BETREFF: **ZAHLUNGSENTSCHEID**

„Tourismusvereinigung Schlanders - Laas im Nationalpark Stilfserjoch“ - Bezahlung der zustehenden Gemeindeaufenthaltsabgabe - Oktober 2026

OGGETTO: **DETERMINA DI PAGAMENTO**

„Associazione turistica Silandro - Lasa nel Parco Nazionale dello Stelvio“ - Pagamento dell’imposta comunale di soggiorno spettante - mese di ottobre 2026

Gesamtsumme einschließlich Mwst.: Importo totale, IVA compresa:

Euro 5.101,20

Es wird Einsicht genommen in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 14.01.2026, rechtskräftig, mit welchem der Arbeitsplan 2026-2028 genehmigt wurde, im Besonderen in die Punkte 02 und 04 des beschließenden Teils betreffend die spezifischen Befugnisse für den Haushaltsvollzug.

nach Einsichtnahme in den Art. 01 des L.G. vom 16.05.2012, Nr. 09, i.g.F., der die Einführung der Gemeindeaufenthaltsabgabe ab 01.01.2014 vorsieht;
nach Einsichtnahme in das geltende D.L.H. vom 01.02.2013, Nr. 04, mit welchem die Modalitäten und das Verfahren zur Umsetzung der Gemeindeaufenthaltsabgabe geregelt werden;
nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 38/2013 und nachfolgenden Änderungen, insbesondere in den Art. 12 genannter Verordnung, mit welchem die Zuweisung des Abgabeaufkommens und die anteilsmäßige Überweisung an die Tourismusorganisationen geregelt werden;
nach Einsichtnahme in die beiliegende Aufstellung, vorgelegt und unterzeichnet vom verantwortlichen Funktionär der Gemeindeaufenthaltsabgabe, Herrn Bernd Muther, ernannt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 462 vom 11.12.2013;

Viene presa visione della deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 14.01.2026, esecutiva, con la quale è stato approvato il piano operativo per l’esercizio finanziario 2026-2028, in particolare il punto 02 e 04 della parte deliberativa riguardante le competenze specifiche per le attribuzioni dell’esecuzione del bilancio di previsione.
visto l'art. 01 della L.P. 16.05.2012, n. 09, in vigore, che prevede l'istituzione dell'imposta comunale di soggiorno a partire dal 01.01.2014;
visto il D.P.R. 01.02.2013, n. 04, in vigore, con il quale sono state disciplinate le modalità e il procedimento per l'attuazione dell'imposta comunale di soggiorno;
visto il vigente Regolamento comunale per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38/2013 e modificato con le deliberazioni del Consiglio comunale n. 16/2014, n. 04/2015 e n. 07/2018, soprattutto l'art. 12 del citato Regolamento, con il quale sono stati fissati la devoluzione del gettito ed il riversamento alle organizzazioni turistiche;
visto l'allegato elenco, presentato e sottoscritto dal responsabile funzionario per l'imposta comunale di soggiorno, sig. Bernd Muther, nominato con la deliberazione della Giunta comunale n. 462 del 11.12.2013;

hervorgehoben, dass die haushaltsmäßige Verfügbarkeit und die finanzielle Deckung des zur Bezahlung anstehenden Betrages gegeben sind;
Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen

evidenziato, che esiste la disponibilità nel bilancio e la copertura finanziaria per il pagamento dell'importo;
visto il vigente Regolamento comunale di contabilità

entscheidet
der Finanzdienst

den Betrag gemäß Beilage zu dieser Maßnahme zu genehmigen und zu liquidieren und

ordnet

1. die Zahlung in der Höhe des obgenannten Betrages an.
2. Die Ausgabe wird dem Kap. 07011.04.040100 "Laufende Zuweisungen an private Sozialeinrichtungen“- Kompetenzgebarung- angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.
3. Gegenständlicher Entscheid wird für unverzüglich durchführbar erklärt.

Il Servizio Finanziario
determina

di approvare e liquidare l'importo allegato al presente provvedimento nonché

dispone

1. il pagamento dell'importo nell’ammontare sopra menzionato.
2. La spesa viene imputata al cap. 07011.04.040100 „Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private“- gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità.
3. La presente determina viene dichiarata immediatamente esecutiva.

Für den Finanzdienst- Per il servizio finanziario:
DER ZUSTÄNDIGE BEAMTE- L’IMPIEGATO COMPETENTE:
Simon Tumler
(digital unterzeichnet- firmato digitalmente)

(dem Rechnungsamt vorbehalten / riservato alla ragioneria)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit und der finanziellen Deckung die ausdrücklich bestätigt wird (Art. 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol).

Visto di regolarità contabile e della copertura finanziaria, che viene espressamente attestata (art. 187 del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige).

Für den Finanzdienst- Per il servizio finanziario:
DER ZUSTÄNDIGE BEAMTE- L’IMPIEGATO COMPETENTE:
Simon Tumler
(digital unterzeichnet- firmato digitalmente)

(dem Rechnungsamt vorbehalten / riservato alla ragioneria)

Verpfl./imp. Nr. 114/2026 Zahlungsauftr./mandato pag. Nr. 2738/2026

Gegenständlicher Entscheid wird am 11.11.2026 für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Laas veröffentlicht.

La presente determina viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Lasa per 10 giorni consecutivi a partire dal 11.11.2026.